

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
17 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункты 120, 121 и 161 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004-2005 годов****Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре****Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре****Записка Генерального секретаря**

1. В своей резолюции 1479 (2003) от 13 мая 2003 года Совет Безопасности постановил учредить на первоначальный шестимесячный период Миссию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ) с мандатом по содействию осуществлению ивуарийскими сторонами Соглашения Лина-Маркуси (S/2003/99, приложение I).

2. В своем докладе от 16 сентября 2003 года (A/58/370) Генеральный секретарь представил предлагаемый бюджет МООНКИ на период с 13 мая 2003 года по 30 июня 2004 года в объеме 29 881 700 долл. США брутто (28 401 100 долл. США нетто). Исходя из того, что МООНКИ будет представлять собой операцию по поддержанию мира, финансируемую за счет взносов, начисляемых по шкале взносов для финансирования операций по поддержанию мира, Генеральный секретарь далее рекомендовал Ассамблее принять следующие меры:

а) открыть специальный счет для МООНКИ для учета поступлений и расходов Миссии;

б) ассигновать сумму в размере 1 009 700 долл. США, равную сумме расходов, понесенных за период с 13 мая по 30 июня 2003 года, из 1 746 200 долл. США, утвержденных ранее Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) на этот период в связи с учреждением Миссии;

в) ассигновать сумму в размере 28 872 000 долл. США на функционирование Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2003 года по



30 июня 2004 года, включая 12 234 400 долл. США, утвержденные ранее ККАБВ на период с 1 июля по 31 декабря 2003 года;

d) начислить взносы в размере 1 009 700 долл. США на период с 13 мая по 30 июня 2003 года;

e) начислить взносы в размере 10 666 600 долл. США на период с 1 июля по 13 ноября 2003 года;

f) начислить взносы в размере 18 205 400 долл. США из расчета 2 406 000 долл. США в месяц на период с 14 ноября 2003 года по 30 июня 2004 года при условии продления Советом Безопасности срока действия мандата Миссии.

3. Как указывалось в письмах от 13 и 27 октября 2003 года, которыми обменялись Председатель Совета Безопасности и Генеральный секретарь, Генеральный секретарь со всем вниманием принял к сведению мнение Совета Безопасности о том, что для бюджетных целей Департаменту операций по поддержанию мира Секретариата следует осуществлять управление МООНКИ как специальной политической миссией, и указал, что этот вопрос был доведен до сведения Председателя Генеральной Ассамблеи с учетом статьи 17 (2) Устава Организации Объединенных Наций (см. A/58/535). Письмом Председателя Генеральной Ассамблеи от 29 октября 2003 года на имя Председателя Пятого комитета (A/C.5/58/12) этот вопрос был препровожден на рассмотрение Пятого комитета.

4. В своей резолюции 1514 (2003) от 13 ноября 2003 года Совет Безопасности постановил продлить срок действия мандата МООНКИ до 4 февраля 2004 года.

5. С учетом вышеизложенного, в случае принятия Генеральной Ассамблеей решения о том, что МООНКИ должна финансироваться по регулярному бюджету, в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов потребуется выделить ресурсы в объеме 13 865 700 долл. США брутто (13 414 500 долл. США нетто) на период с 13 мая по 31 декабря 2003 года. Эта сумма будет дополнительной по отношению к потребностям, указанным во втором докладе об исполнении бюджета. Кроме того, на период с 1 января по 4 февраля 2004 года в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов возникнут потребности в ресурсах в объеме 2 343 900 долл. США брутто (2 172 400 долл. США нетто), которые будут удовлетворены за счет ассигнований для специальных политических миссий, уже испрашенных в пункте 3.56 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов.